Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (šiesta komora)

zo 4. júla 2024*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Poľnohospodárstvo – Spoločná poľnohospodárska politika – Nariadenie (EÚ) č. 1307/2013 – Článok 52 – Nariadenie (EÚ) č. 639/2014 – Článok 53 ods. 1 – Stanovenie kritérií oprávnenosti na poskytnutie viazaných podporných opatrení – Právomoc členských štátov – Nariadenie (EÚ) č. 640/2014 – Článok 2 ods. 1 druhý pododsek body 16 a 18 – Rozlišovanie medzi ‚nahlásenými zvieratami' a ‚určenými zvieratami' – Článok 30 ods. 3 – Podpora vypočítaná na základe určených zvierat – Článok 31 ods. 1 až 3 – Správne sankcie v prípade nesplnenia povinnosti medzi nahlásenými zvieratami – Žiadosť o viazanú podporu na účely chovu dojčiacich kráv – Miera otelenia stanovená vo vnútroštátnej právnej úprave, ktorú nedosiahli všetky nahlásené zvieratá – Miera dosiahnutá pri menšom počte týchto zvierat – Vnútroštátna prax odmietajúca podporu"

Vo veci C-538/22,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Fővárosi Törvényszék (Súd hlavného mesta Budapešť, Maďarsko) z 25. júla 2022 a doručený Súdnemu dvoru 11. augusta 2022, ktorý súvisí s konaním:

SB

proti

Agrárminiszter,

SÚDNY DVOR (šiesta komora),

v zložení: predseda šiestej komory T. von Danwitz, sudcovia P. G. Xuereb (spravodajca) a I. Ziemele,

generálna advokátka: J. Kokott,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zreteľom na písomnú časť konania,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

– maďarská vláda, v zastúpení: Zs. Biró-Tóth a M. Z. Fehér, splnomocnení zástupcovia,

* Jazyk konania: maďarčina.

– Európska komisia, v zastúpení: V. Bottka a A. Sauka, splnomocnení zástupcovia,

po vypočutí návrhov generálnej advokátky na pojednávaní 30. novembra 2023,

vyhlásil tento

Rozsudok

1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodov 16 a 18, článku 30 ods. 3 a článku 31 ods. 1 až 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na integrovaný administratívny a kontrolný systém, podmienky zamietnutia alebo odňatia platieb a administratívne sankcie uplatniteľné na priame platby, podporné nariadenia na rozvoj vidieka a krížové plnenie (Ú. v. EÚ L 181, 2014, s. 48), zmeneného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2016/1393 zo 4. mája 2016 (Ú. v. EÚ L 225, 2016, s. 41) (ďalej len „delegované nariadenie č. 640/2014“).

2 Tento návrh bol podaný v rámci sporu medzi poľnohospodárom SB na jednej strane a Agrárminiszter (minister poľnohospodárstva, Maďarsko) na druhej strane vo veci odmietnutia tohto ministra poskytnúť SB viazanú podporu na chov dojčiacich kráv.

Právny rámec

Právo Únie

Nariadenie (EÚ) č. 1306/2013

3 Článok 63 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1200/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 549), uvádza:

„1. Ak sa zistí, že prijímateľ nespĺňa kritériá oprávnenosti, záväzky alebo iné povinnosti týkajúce sa podmienok pre poskytovanie pomoci alebo podpory, ako sa stanovuje v právnych predpisoch v oblasti poľnohospodárstva, pomoc sa nevyplatí alebo odníme v plnej miere alebo čiastočne a v prípade potreby sa príslušné platobné nároky uvedené v článku 21 nariadenia [Európskeho parlamentu a Rady] (EÚ) č. 1307/2013 [zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 (Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 608),] nepridelia alebo sa odnímu.

…

2. Navyše, ak sa tak ustanovuje v právnych predpisoch v oblasti poľnohospodárstva, členské štáty uložia aj správne sankcie…“

Nariadenie č. 1307/2013

4 Článok 4 nariadenia č. 1307/2013, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/2393 z 13. decembra 2017 (Ú. v. EÚ L 350, 2017, s. 15) (ďalej len „nariadenie č. 1307/2013“), uvádza:

„Je potrebné objasniť, že nariadenie [č. 1306/2013] a ustanovenia prijaté podľa neho sa majú uplatňovať na opatrenia ustanovené v tomto nariadení. …“

5 Hlava IV nariadenia č. 1307/2013 obsahuje kapitolu 1 s názvom „Dobrovoľná viazaná podpora“, ktorá obsahuje článok 52, nazvaný „Všeobecné pravidlá“. Tento článok 52 stanovuje:

„1. Členské štáty môžu za podmienok ustanovených v tejto kapitole poskytnúť poľnohospodárom viazanú podporu (v tejto kapitole ďalej len ako ‚viazaná podpora‘).

…

6. Viazaná podpora je schéma obmedzujúca výrobu, ktorá má podobu ročnej platby na základe stanovených oblastí a výnosov alebo stanoveného počtu zvierat, pričom sa v rámci nej dodržiavajú finančné stropy, ktoré určia členské štáty pre každé opatrenie a ktoré oznámia [Európskej komisii].

…

9. S cieľom zabezpečiť efektívne a cielené využívanie finančných prostriedkov [Európskej ú]nie a zabrániť dvojitému financovaniu na základe iných podobných nástrojov podpory je Komisia v súlade s článkom 70 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa ustanovia:

a) podmienky poskytovania viazanej podpory;

b) pravidlá súladu s ostatnými opatreniami Únie a kumulovania podpory.

…“

6 Článok 53 tohto nariadenia s názvom „Finančné ustanovenia“ vymenúva rozhodnutia o dobrovoľnej viazanej podpore, ktoré môžu prijať členské štáty.

7 Článok 54 uvedeného nariadenia, nazvaný „Oznamovanie“, v odseku 1 uvádza:

„Členské štáty oznámia Komisii rozhodnutia uvedené v článku 53 do dátumov uvedených v uvedenom článku. …“

Delegované nariadenie č. 639/2014

8 Článok 53 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 639/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky, a ktorým sa mení príloha X k uvedenému nariadeniu

(Ú. v. EÚ L 181, 2014, s. 1), zmenenému delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2018/1784 z 9. júla 2018 (Ú. v. EÚ L 293, 2018, s. 1) (ďalej len „delegované nariadenie č. 639/2014“), nazvaný „Podmienky poskytnutia podpory“, v odseku 1 stanovuje:

„Členské štáty stanovia kritériá oprávnenosti na viazané podporné opatrenia v súlade s rámcom stanoveným v [nariadení č. 1307/2013] a s podmienkami stanovenými v tomto nariadení.“

9 Článok 67 delegovaného nariadenia č. 639/2014, nazvaný „Oznámenia týkajúce sa dobrovoľnej viazanej podpory“, v odseku 1 uvádza:

„Oznámenia podľa článku 54 ods. 1 [nariadenia č. 1307/2013] musia obsahovať prvky uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.“

10 Podľa prílohy I k delegovanému nariadeniu č. 639/2014 s názvom „Obsah informácií, ktoré sa majú predkladať Komisii podľa článku 67 ods. 1“:

„Tieto informácie musia obsahovať:

…

3. opis každého podporného opatrenia, ktorý zahŕňa minimálne:

…

f) uplatniteľné podmienky oprávnenosti;

…“

Delegované nariadenie č. 640/2014

11 Odôvodnenia 1, 28 a 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014 uvádzajú:

„(1) … Nariadením [č. 1306/2013] sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované a vykonávacie akty. S cieľom zaručiť bezproblémové fungovanie systému v novom právnom rámci sa musia prostredníctvom takýchto aktov prijať určité pravidlá. …

…

(28) Pokiaľ ide o žiadosti o pomoc v rámci režimov pomoci týkajúcich sa zvierat alebo žiadosti o platbu v rámci podporných opatrení týkajúcich sa zvierat, dôsledkom neplnenia povinností je to, že dotknuté zvieratá nie sú oprávnené na pomoc alebo podporu. Zníženia by sa mali stanoviť už od prvého zvieraťa, pri ktorom sa zistí neplnenie povinností, ale bez ohľadu na úroveň zníženia platieb, mali by existovať menej prísne administratívne sankcie v prípadoch, kde sa neplnenie povinností zistí pri troch alebo menej zvieratách. Vo všetkých ostatných prípadoch by prísnosť administratívnej sankcie mala závisieť od percentuálneho podielu zvierat, pri ktorých sa zistilo neplnenie povinností.

…

(31) Zamietnutia a odňatia podpory a administratívne sankcie by sa mali v prípade podporných opatrení na rozvoj vidieka stanoviť s ohľadom na zásady odrádzajúcej povahy a proporcionality. Zamietnutia a odňatia podpory by mali byť odstupňované na základe závažnosti, rozsahu, trvania a opätovného výskytu zistených prípadov neplnenia povinností. Zamietnutia a odňatia podpory a administratívne sankcie by mali vzhľadom na kritériá oprávnenosti, záväzky a ostatné povinnosti zohľadňovať osobitosti rôznych podporných opatrení. V prípade vážneho prípadu neplnenia povinností alebo v prípade, že príjemca poskytol nepravdivé dôkazy na účely získania podpory, by sa podpora mala zamietnuť a mala by sa uložiť administratívna sankcia. Najprísnejšou administratívnou sankciou by malo byť vylúčenie z jedného alebo viacerých podporných opatrení alebo druhov operácií na špecifikované obdobie.“

12 Článok 2 nariadenia č. 640/2014, nazvaný „Vymedzenie pojmov“, v odseku 1 stanovuje:

„…

Uplatňuje sa aj toto vymedzenie pojmov:

…

2. ‚neplnenie povinnosti‘ je:

a) pokiaľ ide o kritériá oprávnenosti, záväzky alebo iné povinnosti týkajúce sa podmienok udelenia pomoci alebo podpory uvedené v článku 67 ods. 2 nariadenia [č. 1306/2013], akékoľvek nedodržiavanie týchto kritérií oprávnenosti, záväzkov alebo iných povinností;…

…

13. ‚režim pomoci na zvieratá‘ je dobrovoľné opatrenie viazanej podpory stanovené v kapitole 1 hlavy IV [nariadenia č. 1307/2013], keď ročná platba poskytovaná v rámci vymedzených kvantitatívnych obmedzení je založená na stanovenom počte zvierat;

…

15. ‚žiadosť o pomoc na dobytok‘ je žiadosť o platbu pomoci, pri ktorej ročná platba poskytovaná v rámci vymedzených kvantitatívnych limitov je založená na stanovenom počte zvierat v rámci dobrovoľnej viazanej podpory stanovenej v kapitole 1 hlavy IV [nariadenia č. 1307/2013];

16. ‚nahlásené zvieratá‘ sú zvieratá, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o pomoc na dobytok v rámci režimu pomoci na zvieratá alebo žiadosť o platbu na podporné opatrenie na zvieratá;

…

18. ‚určené zviera‘ je:

a) pokiaľ ide o režim pomoci na zvieratá, zviera, v prípade ktorého sa splnili všetky podmienky stanovené v pravidlách poskytovania pomoci; alebo

b) pokiaľ ide o podporné opatrenie na zvieratá, zviera určené prostredníctvom administratívnej kontroly alebo kontroly na mieste;

…“

13 Hlava II delegovaného nariadenia č. 640/2014 s názvom „Integrovaný administratívny a kontrolný systém“ obsahuje kapitolu IV, nazvanú „Výpočet pomoci a administratívnych sankcií týkajúcich sa režimov priamych platieb a opatrení na rozvoj vidieka v rozsahu pôsobnosti integrovaného systému“, ktorá obsahuje oddiel 4 s názvom „Dobrovoľná viazaná podpora na základe žiadostí o pomoc na chov hospodárskych zvierat v rámci režimov pomoci týkajúcich sa zvierat alebo podpora rozvoja vidieka na základe žiadostí o platbu v rámci podporných opatrení týkajúcich sa zvierat“, v ktorom sa nachádza článok 30, nazvaný „Základ výpočtu“. Tento článok 30 v odsekoch 1 až 3 stanovuje:

„1. V žiadnom prípade sa pomoc alebo podpora neposkytujú na väčší počet zvierat, než je počet uvedený v žiadosti o pomoc alebo žiadosti o platbu.

2. Zvieratá prítomné v podniku sa považujú za určené, len ak sú identifikované v žiadosti o pomoc alebo v žiadosti o platbu. Identifikované zvieratá možno nahradiť bez straty práva na vyplatenie pomoci alebo podpory za predpokladu, že príslušný orgán ešte príjemcu neinformoval o skutočnosti, že pri žiadosti o pomoc alebo žiadosti o platbu sa nesplnili povinnosti alebo ešte príjemcovi neoznámil svoj úmysel vykonať kontrolu na mieste. Ak členský štát nevyužíva možnosť mať systém bez žiadostí v súlade s pravidlami, ktoré stanoví Komisia na základe článku 78 písm. b) [nariadenia č. 1306/2013], akýmikoľvek prostriedkami zabezpečí, aby bolo bez pochýb jasné, na ktoré zvieratá sa vzťahujú žiadosti príjemcov.

3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 31, ak počet zvierat nahlásený v žiadosti o pomoc alebo žiadosti o platbu presahuje počet určený ako výsledok administratívnych kontrol alebo kontrol na mieste, pomoc alebo podpora sa vypočíta na základe určeného počtu zvierat.“

14 Podľa článku 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014 s názvom „Administratívne sankcie pri nahlásených zvieratách v rámci režimov pomoci alebo podporných opatrení týkajúcich sa zvierat“:

„1. Pokiaľ sa v prípade žiadosti o pomoc v rámci režimu pomoci na zvieratá, alebo žiadosti o platbu v rámci podporného opatrenia na zvieratá, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia zistí rozdiel medzi nahláseným počtom zvierat a počtom určeným v súlade s článkom 30 ods. 3, celková suma pomoci alebo podpory, na ktorú má príjemca v rámci daného režimu pomoci alebo podporného opatrenia, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia nárok v predmetnom roku nároku, sa zníži o percentuálny podiel, ktorý sa stanoví v súlade s odsekom 3 tohto článku, pokiaľ sa neplnenie povinností zistí pri maximálne troch zvieratách.

2. Pokiaľ sa neplnenie povinností zistí pri viac ako troch zvieratách, celková suma pomoci alebo podpory, na ktorú má príjemca nárok v rámci režimu pomoci alebo podporného opatrenia, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia uvedených v odseku 1 v predmetnom roku nároku, sa zníži o:

a) percentuálny podiel, ktorý sa stanoví v súlade s odsekom 3, ak nie je väčší ako 10 %;

b) dvojnásobok percentuálneho podielu, ktorý sa stanoví v súlade s odsekom 3, ak je väčší ako 10 % ale nepresahuje 20 %.

Ak je percentuálny podiel stanovený v súlade s odsekom 3 väčší ako 20 %, pomoc alebo podpora, na ktorú by príjemca mal nárok podľa článku 30 ods. 3, sa v predmetnom roku nároku v rámci režimu pomoci alebo podporného opatrenia, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia neposkytne.

Ak je percentuálny podiel stanovený v súlade s odsekom 3 väčší ako 50 %, pomoc alebo podpora, na ktorú by príjemca mal nárok podľa článku 30 ods. 3, sa v predmetnom roku nároku v rámci režimu pomoci alebo podporného opatrenia, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia neposkytne. Navyše sa príjemcovi uloží dodatočná sankcia rovnajúca sa sume zodpovedajúcej rozdielu medzi nahláseným počtom zvierat a počtom zvierat určeným podľa článku 30 ods. 3 Ak uvedenú sumu nie je možné v plnej miere započítať v priebehu troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia v súlade s článkom 28 vykonávacím nariadením [Komisie] (EÚ) č. 908/2014 [zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 2014, s. 59)], nevyrovnaný zostatok sa zruší.

V prípade iných druhov ako tých, ktoré sú uvedené v článku 30 ods. 4 a 5 tohto nariadenia, môžu členské štáty rozhodnúť, že určia počet zvierat, ktorý sa odlišuje od limitnej hodnoty troch zvierat podľa odsekov 1 a 2 tohto článku. Pri určovaní tohto počtu členské štáty zabezpečia, že je v zásade rovnocenný s touto limitnou hodnotou, okrem iného tým, že sa zohľadnenia dobytčie jednotky a/alebo suma poskytnutej pomoci alebo podpory.

3. S cieľom stanoviť percentuálne podiely uvedené v odsekoch 1 a 2 v prípade žiadosti o pomoc alebo žiadosti o platbu, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia v predmetnom roku nároku sa počet zvierat nahlásených v rámci režimu pomoci na zvieratá alebo v rámci podporného opatrenia na zvieratá, alebo druhu operácie, pri ktorých sa zistilo neplnenie povinností, vydelí počtom zvierat určených v rámci daného režimu pomoci na zvieratá alebo podporného opatrenia na zvieratá, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia.

…“

Vykonávacie nariadenie č. 809/2014

15 Článok 15 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 809/2014 zo 17. júla 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 v súvislosti s integrovaným administratívnym a kontrolným systémom, opatreniami na rozvoj vidieka a krížovým plnením (Ú. v. EÚ L 227, 2014, s. 69), zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/2333 zo 14. decembra 2015 (Ú. v. EÚ L 329, 2015, s. 1) (ďalej len „vykonávacie nariadenie č. 809/2014“), nazvaný „Zmeny jednotnej žiadosti alebo žiadosti o platbu a úpravy na základe predbežných kontrol“, stanovuje:

„1. Po konečnom termíne na predloženie jednotnej žiadosti alebo žiadosti o platbu sa jednotlivé poľnohospodárske pozemky alebo jednotlivé platobné nároky môžu pridať do jednotnej žiadosti alebo žiadosti o platbu, alebo v nich upraviť, za predpokladu, že sa plnia požiadavky na základe príslušných režimov priamych platieb alebo opatrení na rozvoj vidieka.

…

3. Keď už príslušný orgán informoval príjemcu o neplnení povinností v jednotnej žiadosti alebo žiadosti o platbu, alebo keď príjemcovi oznámil svoj zámer vykonať kontrolu na mieste, alebo keď táto kontrola na mieste odhalí akékoľvek neplnenie povinností, zmeny v súlade s odsekom 1 nie sú povolené vo vzťahu k poľnohospodárskym pozemkom, ktorých sa neplnenie povinností týka.

…“

16 Článok 21 tohto vykonávacieho nariadenia, nazvaný „Požiadavky týkajúce sa žiadosti o pomoc na dobytok a žiadostí o platbu na základe podporných opatrení na zvieratá“, v odseku 1 stanovuje:

„Žiadosť o pomoc na dobytok vymedzená v článku 2 ods. 1 druhom pododseku bode 15 [delegovaného nariadenia č. 640/2014] alebo žiadosť o platbu na základe podporných opatrení na zvieratá vymedzených v článku 2 ods. 1 druhom pododseku bode 14 uvedeného nariadenia musí obsahovať všetky informácie potrebné na stanovenie oprávnenosti na pomoc a/alebo podporu, a najmä:

a) totožnosť príjemcu;

b) odkaz na jednotnú žiadosť, ak už bola podaná;

c) počet zvierat každého druhu, vzhľadom na ktoré sa podáva žiadosť o pomoc alebo žiadosť o platbu na zvieratá, a v prípade hovädzieho dobytka identifikačný kód zvierat;

…“

Maďarské právo

17 Ustanovenie § 4 A termeléshez kötött közvetlen támogatások igénybevételének szabályairól szóló 9/2015. FM rendelet (vyhláška ministerstva poľnohospodárstva a rozvoja vidieka č. 9 o pravidlách oprávnenosti na priamu pomoc viazanú na produkciu) z 13. marca 2015 (ďalej len „ministerská vyhláška č. 9/2015“) znie:

„…

2. Štátna pokladnica prijme rozhodnutie o pomoci po vykonaní kontrol stanovených v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 640/2014… a s ohľadom na pravidlá týkajúce sa znížení a iných sankcií, ktoré sú v nich stanovené.

…

4. V prípade nesplnenia podmienok na poskytnutie pomoci vrátane podmienok krížového plnenia zistených počas kontrol sa pri určovaní výšky pomoci uplatnia právne dôsledky stanovené v článkoch 13, 15, 30 až 32, 34 až 41 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014, pokiaľ ide o pomoc stanovenú v kapitole II…

…“

18 Podľa § 7 ods. 3 tejto vyhlášky:

„Vzhľadom na podmienku stanovenú v § 2 ods. 2 vyhlášky ministerstva poľnohospodárstva a rozvoja vidieka č. 8 z 13. marca 2015 o spôsoboch oprávnenosti na priamu podporu pre poľnohospodárov, minimálny počet zvierat, na ktoré možno poskytnúť podporu, je jednotlivec.“

19 Ustanovenie § 11 ods. 1 písm. e) uvedenej vyhlášky stanovuje:

„Nárok na pomoc na chov dojčiacich kráv… má poľnohospodár, ktorého stádo nahlásené na účely pomoci pozostáva z viac ako 50 % teliat určených na produkciu mäsa a v ktorom sa aspoň 30 % zvierat zahrnutých do žiadosti o pomoc otelilo počas príslušného roka, pričom teľatá, ktoré sa narodili matkám zahrnutým do žiadosti o pomoc počas dotknutého obdobia, sa musia ponechať v tom istom stáde ako ich matky aspoň jeden mesiac odo dňa ich narodenia,…“

Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky

20 Dňa 9. mája 2019 SB predložil príslušnému orgánu pre poľnohospodársku pomoc žiadosť o podporu viazanú na produkciu pre jedenásť dojčiacich kráv.

21 Rozhodnutím z 25. júna 2020 tento orgán zamietol žiadosť SB z dôvodu, že v období, na ktoré sa vzťahuje táto žiadosť, sa otelili len tri z jedenástich kráv uvedených v tejto žiadosti, čo zodpovedalo 27 % miere otelenia. Požiadavka minimálnej miery otelenia 30 % zvierat, na ktoré sa vzťahovala táto žiadosť, stanovená v § 11 ods. 1 písm. e) ministerskej vyhlášky č. 9/2015, tak nebola splnená. Preto usúdil, že pomoc nemôže byť poskytnutá ani na jedno zo zvierat nahlásených v uvedenej žiadosti a že článok 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014 nemožno uplatniť.

22 Rozhodnutím zo 16. novembra 2020 minister poľnohospodárstva potvrdil rozhodnutie z 25. júna 2020.

23 SB podal proti rozhodnutiu zo 16. novembra 2020 žalobu na Fővárosi Törvényszék (Súd hlavného mesta Budapešť, Maďarsko), vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania, s tvrdením, že minister poľnohospodárstva sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia jednak tým, že neuplatnil právne dôsledky, sankcie a zníženia stanovené v článkoch 30 a 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014, na ktoré odkazuje § 4 ods. 1 až 3 ministerskej vyhlášky č. 9/2015, a jednak tým, že nezohľadnil počet určených zvierat v zmysle článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 tohto delegovaného nariadenia, ani počet zvierat, ktoré nespĺňajú požiadavky, ale len počet nahlásených zvierat v zmysle článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 16 uvedeného delegovaného nariadenia. Podľa znenia článku 30 ods. 3 toho istého delegovaného nariadenia pritom výška podpory sa má vypočítať na základe počtu nahlásených zvierat.

24 SB pred vnútroštátnym súdom tiež tvrdí, že delegované nariadenie č. 640/2014 nevyžaduje, aby žiadateľ o pomoc splnil podmienky poskytnutia tejto pomoci na všetky nahlásené zvieratá. Toto delegované nariadenie stanovuje v prípade menších nedostatkov zníženie uvedenej pomoci. SB zastáva názor, že v prejednávanej veci sa desať z jeho zvierat malo považovať za „určené“, teda za spĺňajúce podmienky poskytnutia pomoci v zmysle článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 uvedeného delegovaného nariadenia. Vzhľadom na to, že tri z týchto zvierat sa otelili, požadovaná miera otelenia 30 % bola dosiahnutá v prípade desiatich z jeho kráv.

25 SB tak mal nárok na pomoc na desať kráv podľa článku 30 ods. 3 a článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 delegovaného nariadenia č. 640/2014, aj keď podľa článku 31 ods. 1 a 3 tohto delegovaného nariadenia mala byť výška pomoci v tomto prípade znížená s prihliadnutím na počet zvierat, ktoré nespĺňajú podmienky.

26 Minister poľnohospodárstva pred vnútroštátnym súdom tvrdí, že článok 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014 je neuplatniteľný. Podľa tohto ministra okolnosť, že miera otelenia nie je v súlade s mierou stanovenou v § 11 ods. 1 písm. e) ministerskej vyhlášky č. 9/2015, sa týka všetkých nahlásených zvierat, v súvislosti s ktorými bola podaná žiadosť o vyplatenie pomoci. Tvrdí tiež, že článok 31 tohto delegovaného nariadenia stanovuje pravidlá, ktoré sa majú uplatniť v prípade, že niektoré zvieratá nespĺňajú podmienky, zatiaľ čo v prejednávanej veci samotný SB nesplnil podmienky poskytnutia pomoci, pretože jeho dobytok nedosiahol požadovanú minimálnu mieru otelenia. Napokon minister poľnohospodárstva uvádza, pričom sa opiera o článok 53 ods. 1 delegovaného nariadenia č. 639/2014, že stanovenie kritérií oprávnenosti žiadostí o podporu patrí do právomoci členských štátov.

27 Po prvé sa vnútroštátny súd pýta, či článok 30 ods. 3 a článok 31 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 bránia praxi členského štátu spočívajúcej v zamietnutí žiadosti o platbu viazanej podpory v súvislosti s dojčiacimi kravami v celom jej rozsahu, ak nahlásené zvieratá nedosiahli mieru otelenia vyžadovanú právnou úpravou tohto členského štátu, aj keď je táto miera dosiahnutá pri menšom počte týchto zvierat.

28 V tejto súvislosti vnútroštátny súd podobne ako SB usudzuje, že zámerom normotvorcu Únie, ktorý sa odráža v odôvodneniach 28 a 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014, bolo, že čiastočné splnenie podmienok poskytnutia pomoci nemá za následok nezaplatenie pomoci, ale vyplatenie zníženej pomoci.

29 Vnútroštátny súd tiež uvádza, že sa zdá, že z článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 delegovaného nariadenia č. 640/2014 vyplýva, že toto nariadenie rozlišuje medzi kategóriou zvierat nahlásených žiadateľom o pomoc a kategóriou určených zvierat, keďže podľa definície uvedenej v tomto ustanovení určité zviera je zviera, pre ktoré sú splnené všetky podmienky uplatniteľné na poskytnutie pomoci.

30 Z tejto definície nachádzajúcej sa v uvedenom ustanovení zo základu na výpočet pomoci, ktorý je určený podľa článku 30 delegovaného nariadenia č. 640/2014, ako aj z výšky sankcie za nesplnenie povinnosti v prípade niektorých zvierat, ktorá je stanovená podľa článku 31 tohto delegovaného nariadenia, vyplýva, že normotvorca Únie uprednostnil preskúmanie splnenia povinnosti pri zvieratách posudzovaných jednotlivo.

31 Podľa vnútroštátneho súdu pritom predmetná vnútroštátna prax neumožňuje odlíšiť nahlásené zvieratá od určených zvierat, čo je možno v rozpore s ustanoveniami delegovaného nariadenia č. 640/2014, ktoré sú založené na zásadách zváženia a proporcionality a ktoré opatreniami odrádzajúcej povahy sankcionujú nesplnenie povinnosti znížením pomoci, a len v prípade závažného nesúladu zamietnutím žiadosti.

32 Po druhé sa vnútroštátny súd pýta, akú metódu treba použiť na určenie pomeru, ktorý umožňuje stanoviť zníženie pomoci v súlade s článkom 31 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014.

33 Po tretie si vnútroštátny súd v podstate kladie otázku, či sa tento pomer má vynásobiť číslom 100.

34 Za týchto okolností Fővárosi Törvényszék (Súd hlavného mesta Budapešť) rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky:

„1. Je prax členského štátu, podľa ktorej sa žiadosť o platbu pomoci na chov dojčiacich kráv viazanej na produkciu – ak podľa kritéria, ktoré stanovuje dotknutý členský štát a ktoré určuje právo na poskytnutie pomoci, je zistená miera otelenia nahlásených zvierat s prihliadnutím na ich počet nižšia, než je požadovaná miera – má zamietnuť v plnom rozsahu aj vtedy, keď bola požadovaná miera otelenia splnená u nahlásených zvierat len u menej početnej skupiny zvierat, keďže z dôvodu, že miera otelenia bola splnená v nižšom percentuálnom podiele, ako je stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch, sa počet všetkých nahlásených zvierat klasifikuje ako neprípustný na účely poskytnutia pomoci – zlučiteľná s článkom 30 ods. 3 [delegovaného nariadenia č. 640/2014] aj s prihliadnutím na odôvodnenia 28 a 31, článok 2 druhý odsek body 16 a 18 a článok 31 ods. 1 až 3 tohto nariadenia?

2. V prípade, že odpoveď na predchádzajúcu otázku je záporná, má sa v prejednávanej veci počet zvierat oprávnený na účely poskytnutia pomoci v zmysle článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18, ako aj článku 30 ods. 3 [delegovaného nariadenia č. 640/2014] určiť s prihliadnutím na požiadavky vyváženosti a proporcionality uvedené v odôvodneniach 28 a 31 [tohto] nariadenia – aj s prihliadnutím na ustanovenia práva Spoločenstva uvedené v predchádzajúcej otázke – tak, že v prípade, že percentuálny podiel požadovanej miery otelenia je nižší, než je stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch,
   a) oprávnený počet zvierat zodpovedá výlučne počtu otelených zvierat;
   b) oprávnený počet zvierat zodpovedá skupine nahlásených zvierat, v súvislosti s ktorými bola splnená miera otelenia stanovená vo vnútroštátnych právnych predpisoch?

3. Má sa článok 31 ods. 3 [delegovaného nariadenia č. 640/2014] s prihliadnutím na článok 30 ods. 3 a článok 31 ods. 1 a 2 tohto nariadenia, ako aj na požiadavku proporcionality uvedenú v jeho odôvodnení 31 vykladať v tom v zmysle, že na určenie výšky sankcie je potrebné stanoviť pomer medzi počtom zvierat, ktoré spĺňajú požiadavky, a počtom zvierat, ktoré nespĺňajú požiadavky, alebo v tom zmysle, že je potrebné stanoviť pomer medzi počtom zvierat, ktoré spĺňajú požiadavky, a počtom nahlásených zvierat, a navyše sa má na výpočet percentuálneho podielu takto určený pomer ešte vynásobiť číslom 100?“

O prejudiciálnych otázkach

O prvej otázke

35 Svojou prvou otázkou sa vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa má článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 v spojení s odôvodneniami 28 a 31, článkom 2 ods. 1 druhým pododsekom bodmi 16 a 18 a článkom 31 ods. 1 až 3 tohto delegovaného nariadenia vykladať v tom zmysle, že bráni praxi členského štátu, ktorá spočíva v zamietnutí žiadosti o viazanú podporu v celom jej rozsahu, ak podmienka poskytnutia tejto podpory stanovená vo vnútroštátnej právnej úprave, a to požiadavka, aby u zvierat nahlásených v žiadosti o poskytnutie uvedenej podpory bola dosiahnutá 30 % miera otelenia, nie je splnená, namiesto toho, aby len znižovala výšku podpory uplatnením administratívnych sankcií stanovených v článku 31 ods. 1 až 3 uvedeného delegovaného nariadenia.

36 Na úvod treba uviesť, že maďarská vláda vo svojich písomných pripomienkach tvrdí, že predmetná vnútroštátna prax je v rozpore s § 11 ods. 1 písm. e) ministerskej vyhlášky č. 9/2015, ktorý stanovuje, že v prípade zvierat, pre ktoré bola požadovaná viazaná podpora, má byť dosiahnutá minimálna miera otelenia vo výške 30 % z dôvodu, že zámerom vnútroštátneho zákonodarcu nebolo vytvoriť z tejto miery podmienku poskytnutia tejto podpory, ale urobiť z nej spôsob výpočtu.

37 V tejto súvislosti treba pripomenúť, že pokiaľ ide o výklad ustanovení vnútroštátneho právneho poriadku, Súdny dvor sa v zásade musí opierať o posúdenie vyplývajúce z návrhu na začatie prejudiciálneho konania. Podľa ustálenej judikatúry Súdny dvor totiž nemá právomoc vykladať vnútroštátne právo členského štátu (rozsudok z 5. decembra 2023, Deutsche Wohnen, C-807/21, EU:C:2023:950, bod 36 a citovaná judikatúra).

38 Z rozhodnutia vnútroštátneho súdu však vyplýva, že podľa predmetnej správnej praxe musí celkový počet nahlásených zvierat dosiahnuť za rok, v ktorom bola podaná žiadosť, minimálnu mieru otelenia 30 %. Táto miera, ktorá je stanovená v § 11 ods. 1 písm. e) ministerskej vyhlášky č. 9/2015, sa považuje za podmienku poskytnutia viazanej podpory, takže ak zvieratá uvedené v žiadosti o túto podporu nespĺňajú túto podmienku, žiadosť sa zamietne v celom jej rozsahu. Treba teda vychádzať z predpokladu, že minimálna miera otelenia vo výške 30 % stanovená touto vyhláškou je podmienkou poskytnutia viazanej podpory, ktorá súvisí s počtom zvierat nahlásených v žiadosti o poskytnutie podpory.

39 Keďže výklad, ktorý zastávajú vnútroštátny súd a SB, by sa mohol chápať tak, že spochybňuje možnosť členských štátov definovať podmienky poskytnutia viazanej podpory, ktoré majú spĺňať všetkými nahlásenými zvieratami, treba uviesť, že delegované nariadenie č. 639/2014, ktoré bolo prijaté na základe článku 52 ods. 9 nariadenia č. 1307/2013, v článku 53 ods. 1, ktorý je presne nazvaný „Podmienky poskytnutia podpory“, stanovuje, že členské štáty stanovia kritériá oprávnenosti na viazané podporné opatrenia v súlade s rámcom stanoveným v nariadení č. 1307/2013 a podmienkami stanovenými v tomto nariadení.

40 Členské štáty, ktoré prijmú rozhodnutie o poskytnutí dobrovoľnej viazanej podpory, alebo toto rozhodnutie preskúmajú, sú podľa článku 54 nariadenia č. 1307/2013 v spojení s článkom 53 ods. 6 tohto nariadenia a článkom 67 ods. 1 delegovaného nariadenia č. 639/2014 povinné oznámiť Komisii rozhodnutia prijaté v tejto súvislosti. V súlade s písm. f) bodom 3 prílohy I k delegovanému nariadeniu č. 639/2014 musia členské štáty v oznámeniach predložených Komisii spresniť podmienky oprávnenosti každého podporného opatrenia.

41 Z ustanovení uvedených v predchádzajúcich dvoch bodoch tohto rozsudku vyplýva, že členské štáty majú pri dodržaní rámca stanoveného nariadením č. 1307/2013 a splnením podmienok stanovených v delegovanom nariadení č. 639/2014, ako to v podstate uviedla generálna advokátka v bode 28 svojich návrhov, voľnú úvahu na stanovenie kritérií alebo podmienok oprávnenosti na viazané podporné opatrenia.

42 Ak však členský štát v rámci svojej voľnej úvahy definuje ako „kritérium oprávnenosti“ v zmysle článku 53 ods. 1 delegovaného nariadenia č. 639/2014 kritérium, ktoré musia spĺňať všetky nahlásené zvieratá, o aké ide vo veci samej, a ak toto kritérium nie je splnené, nijaké nahlásené zviera nemožno v zásade považovať za „určené zviera“ v zmysle článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 tohto delegovaného nariadenia.

43 Okrem toho minimálna miera otelenia vo výške 30 %, ktorej cieľom je, ako vyplýva z pripomienok maďarskej vlády, podnietiť poľnohospodárov, aby trvalo udržiavali, či dokonca rozširovali svoje stádo, sa zdá byť vhodná na zabezpečenie dosiahnutia sledovaného cieľa.

44 Pokiaľ ide o článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 uvedený v prvej prejudiciálnej otázke, toto ustanovenie stanovuje, že bez toho, aby bol dotknutý článok 31 tohto delegovaného nariadenia, ak počet zvierat nahlásených v žiadosti o pomoc alebo žiadosť o platbu presahuje počet zvierat určený na základe administratívnych kontrol alebo kontrol na mieste, výška pomoci alebo podpory sa vypočíta na základe počtu určených zvierat.

45 Zo znenia tohto ustanovenia vyplýva, že v prípade, ak je počet určených zvierat nižší než počet zvierat nahlásených v žiadosti, výška podpory sa musí vypočítať na základe počtu určených zvierat. Požadovaná pomoc teda môže byť poskytnutá na menší počet zvierat, než je počet nahlásený v žiadosti o pomoc.

46 Článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 sa však neuplatní, ak, ako je to v prejednávanej veci, nie je nijaké určené zviera. Konkrétne, toto ustanovenie nestanovuje podmienky poskytnutia viazanej podpory, keďže ich určenie patrí v súlade s tým, čo bolo konštatované v bodoch 39 až 41 tohto rozsudku, do právomoci členských štátov. Ako uviedla generálna advokátka v bode 30 svojich návrhov, uvedený článok 30 ods. 3 určuje len kritériá, ktoré treba zohľadniť na účely výpočtu viazanej podpory. Tento výklad potvrdzuje názov tohto článku 30, a to „Základ výpočtu“.

47 Článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 teda nemožno vykladať tak, že ukladá povinnosť uplatňovať podmienku poskytnutia podpory, ktorá sa vzťahuje na všetky zvieratá nahlásené v žiadosti, na menší počet týchto istých zvierat.

48 Pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 druhý pododsek delegovaného nariadenia č. 640/2014 uvedený v prvej prejudiciálnej otázke, toto ustanovenie sa obmedzuje na to, že v bode 16 definuje kategóriu „nahlásené zvieratá“ ako zvieratá, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o pomoc, a v jeho bode 18 kategóriu určených zvierat. „Určené zviera“ je podľa článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 písm. a) tohto delegovaného nariadenia, v rámci schémy pomoci pre zvieratá, zviera, pre ktoré sú všetky podmienky poskytnutia pomoci splnené, a podľa článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 18 písm. b) uvedeného delegovaného nariadenia, v rámci podporného opatrenia pre zvieratá, zviera, ktoré je identifikované prostredníctvom administratívnych kontrol alebo kontrol na mieste. Uvedené ustanovenie však neukladá povinnosť uplatňovať podmienku poskytnutia podpory, ktorá musí byť splnená všetkými nahlásenými zvieratami, ako je predmetná minimálna miera otelenia, na menší počet zvierat tak, aby boli určené niektoré nahlásené zvieratá.

49 Pokiaľ ide o článok 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014, na ktorý odkazuje prvá otázka, tento článok má názov „Administratívne sankcie pri nahlásených zvieratách v rámci režimov pomoci alebo podporných opatrení týkajúcich sa zvierat“, a vo svojich odsekoch 1 až 3 stanovuje, že výška pomoci sa zníži, ak sa zistí rozdiel medzi nahlásenými zvieratami a zvieratami určenými v súlade s článkom 30 ods. 3 tohto delegovaného nariadenia v žiadosti o pomoc.

50 Zo znenia článku 31 ods. 1 uvedeného delegovaného nariadenia vyplýva, že zníženia stanovené v tomto článku 31 sa majú uplatniť len v prípade uvedenom v článku 30 ods. 3 toho istého delegovaného nariadenia. Okrem toho, ako to potvrdzuje jeho názov, cieľom uvedeného článku 31 je upraviť sankcie uplatniteľné v prípade nesplnenia podmienok v žiadosti o pomoc. Predovšetkým uplatnenie znížení stanovených v tomto článku predpokladá, že právo na pomoc

existuje, a teda že kritériá oprávnenosti, ako uviedla generálna advokátka v bodoch 44 a 46 svojich návrhov, sú v zásade splnené, a preto nemá, rovnako ako článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014, upravovať samotné podmienky poskytnutia podpory.

51 Z uvedeného vyplýva, že ani článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014, ani článok 31 tohto nariadenia nebránia predmetnej správnej praxi uvedenej v bode 38 tohto rozsudku.

52 Odôvodnenia 28 a 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014, na ktoré odkazuje prvá otázka, nespochybňujú tento výklad.

53 Na jednej strane, hoci z odôvodnenia 28 tohto delegovaného nariadenia vyplýva, že prípady nesplnenia podmienok majú za následok len to, že dotknuté zviera nie je oprávnené, použitie výrazu „dotknuté zviera“ v jednotnom čísle v niektorých jazykových verziách nemožno vykladať tak, že ukladá povinnosť uplatniť podmienku poskytnutia podpory, ktorá sa vzťahuje na všetky zvieratá nahlásené v žiadosti, na menší počet týchto zvierat. Tento všeobecný pojem treba chápať ako „dotknuté zviera alebo dotknuté zvieratá“, pričom počet dotknutých zvierat závisí od kritérií oprávnenosti a zvierat nahlásených v príslušných žiadostiach o podporu.

54 Na druhej strane, hoci z odôvodnenia 31 delegovaného nariadenia č. 640/2014 vyplýva, že odmietnutie poskytnúť opatrenia na podporu rozvoja vidieka sa musí uplatňovať s prihliadnutím na zásady odrádzajúcej povahy a proporcionality, vylúčenie z poskytnutia viazanej podpory nemožno považovať za neprimerané, keďže nejde o sankciu, ale len o dôsledok nesplnenia kritérií oprávnenosti na poskytnutie podpory [pozri v tomto zmysle rozsudky z 24. mája 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, bod 58, ako aj z 29. februára 2024, Eesti Vabariik (Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet), C-437/22, EU:C:2024:176, bod 56 a citovanú judikatúru].

55 Okrem toho výklad článku 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014, ktorý zastávajú vnútroštátny súd a SB, podľa ktorého by SB mal mať nárok na podporu na desať kráv, možno považovať, ako to v podstate zdôraznila generálna advokátka v bode 34 svojich návrhov, za výklad umožňujúci žiadateľovi *a posteriori* znížiť počet zvierat nahlásených v žiadosti o podporu.

56 V tejto súvislosti treba uviesť, že zo spisu, ktorý má Súdny dvor k dispozícii, vyplýva, že Maďarsko uplatňuje, pokiaľ ide o podporu spojenú s chovom dojčiacich kráv, systém založený na žiadostiach uvedený v článku 21 ods. 1 vykonávacieho nariadenia č. 809/2014. Žiadateľ preto musí uviesť podľa písmena c) tohto ustanovenia počet nahlásených zvierat, a pokiaľ ide o hovädzí dobytok, presný identifikačný kód každého z nich. Vzhľadom na to, že iniciatíva na podanie žiadosti vychádza od žiadateľa, nemusí v nej nahlásiť všetky zvieratá, ktoré chová, ale len tie, ktoré spĺňajú kritériá oprávnenosti. Ako však uviedla generálna advokátka v bode 36 svojich návrhov, po tom, čo sú zvieratá nahlásené v tejto žiadosti, článok 15 ods. 3 v spojení s článkom 21 ods. 1 písm. c) vykonávacieho nariadenia č. 809/2014 zakazuje zmeniť žiadosť o platbu, vrátane počtu zvierat, ktoré sú v nej nahlásené, ak príslušný orgán už informoval príjemcu o nesplnení povinnosti v tejto žiadosti. Podľa článku 2 ods. 1 druhého pododseku bodu 2 písm. a) delegovaného nariadenia č. 640/2014 sa za takéto neplnenie povinnosti považuje akékoľvek nedodržanie kritérií oprávnenosti.

57 V prejednávanej veci však príslušný orgán 25. júna 2020 informoval SB o nesplnení povinnosti, keď zamietol žiadosť o podporu, pričom uviedol, že miera otelenia 30 % nebola dosiahnutá. V takom prípade nie je v súlade s vyššie uvedenými úvahami možné *a posteriori* znížiť počet zvierat nahlásených v žiadosti.

58 Výklad článku 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014, ktorý zastáva vnútroštátny súd a SB, by teda bol v rozpore s článkom 15 ods. 3 vykonávacieho nariadenia č. 809/2014 v spojení s článkom 21 ods. 1 písm. c) tohto vykonávacieho nariadenia.

59 Zo všetkých predchádzajúcich úvah vypláva, že na prvú otázku treba odpovedať tak, že článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 v spojení s odôvodneniami 28 a 31, článkom 2 ods. 1 druhým pododsekom bodmi 16 a 18 a článkom 31 ods. 1 až 3 tohto delegovaného nariadenia treba vykladať v tom zmysle, že nebráni praxi členského štátu, ktorá spočíva v zamietnutí žiadosti o viazanú podporu v celom jej rozsahu, ak podmienka poskytnutia tejto podpory stanovená vo vnútroštátnej právnej úprave, a to požiadavka, aby u zvierat nahlásených v žiadosti o poskytnutie uvedenej podpory bola dosiahnutá 30 % miera otelenia, nie je splnená, namiesto toho, aby len znižovala výšku podpory uplatnením administratívnych sankcií stanovených v článku 31 ods. 1 až 3 uvedeného delegovaného nariadenia.

O druhej a tretej otázke

60 Vzhľadom na to, že druhú a tretiu otázku položil vnútroštátny súd len prípade, ak by článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014 v podstate bránil predmetnej vnútroštátnej praxi, vzhľadom na odpoveď, ktorá bola poskytnutá na prvú otázku, nie je potrebné odpovedať na tieto otázky.

O trovách

61 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdnym dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (šiesta komora) rozhodol takto:

Článok 30 ods. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na integrovaný administratívny a kontrolný systém, podmienky zamietnutia alebo odňatia platieb a administratívne sankcie uplatniteľné na priame platby, podporné nariadenia na rozvoj vidieka a krížové plnenie, zmeneného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2016/1393 zo 4. mája 2016, v spojení s odôvodneniami 28 a 31, článkom 2 ods. 1 druhým pododsekom bodmi 16 a 18 a článkom 31 ods. 1 až 3 delegovaného nariadenia č. 640/2014, zmeneného delegovaným nariadením 2016/1393,

sa má vykladať v tom zmysle, že:

nebráni praxi členského štátu, ktorá spočíva v zamietnutí žiadosti o viazanú podporu v celom jej rozsahu, ak podmienka poskytnutia tejto podpory stanovená vo vnútroštátnej právnej úprave, a to požiadavka, aby u zvierat nahlásených v žiadosti o poskytnutie uvedenej podpory bola dosiahnutá 30 % miera otelenia, nie je splnená, namiesto toho, aby len znižovala výšku podpory uplatnením administratívnych sankcií stanovených v článku 31 ods. 1 až 3 tohto delegovaného nariadenia, v znení zmien.

Podpisy